歌羅西書 3: 1

「所以,你們既然與基督一同復活,就應當尋求天上的事,<u>那裡有基督坐在神的右邊</u>。」

"So if you have been raised with Christ, seek what is above, where Christ is, seated at the right hand of God."

歌羅西書 3: 2-3

你們要思念上面的事,不要思念地上的事。因為你們已經死了,你們的生命與基督一同藏在神裡面。

Set your minds on things above, not on earthly things. For you died, and your life is now hidden with Christ in God.

歌羅西書 3: 4

基督是我們的生命,他顯現的時候,你們也要與他一同顯現在榮耀裡。

When Christ, who is your life, appears, then you also will appear with him in glory.

《思念上面的事》 (Set your minds on what is above)

西3:1-4

(Col. 3:1-4)

「因為神本性一切的豐盛、都有形有體的居住在基督裡面,你們在他裡面也得了豐盛。他是各樣執政掌權者的元首。」(2:9-10)

"For the entire fullness of God's nature dwells bodily in Christ, and you have been filled by Him, who is the head over every ruler and authority."

西2:16-23 → 「在基督裡的自由」

(Col.2:16-23 → The freedom in Christ)

「<u>所以</u>不拘在飲食上、或節期、月朔、安息日、都不可讓人論斷你們... 你們若是與基督同死、脫離了世上的小學...」

"Therefore, don't let anyone judge you in regard to food and drink or in the matter of a festival or a new moon or a Sabbath day...<u>If</u> you died with Christ to the elemental forces of this world ..."

「所以,你們若真與基督一同復活、就當求在上面的事,那裡有基督坐在神的右邊。」 "So if you have been raised with Christ, seek what is above, where Christ is, seated at the right hand of God." (3:1)

「所以,你們<u>既然</u>與基督一同復活,就應當 尋求天上的事,那裡有基督坐在神的右邊。 」(新譯本3:1)

- 3:1,「與基督一同復活」"raised with Christ"
- 2:20 ,「與基督同死」"died with Christ"
- → 我們屬靈生命上的經歷 (the experience of our spiritual life)
- 西3:1的復活→ 我們與基督在生命上的聯合
- (The 'raise' in Col.3:1 means the union of our life with Christ.)

「... <u>尋求</u>天上的事 ... 你們要<u>思念</u>天上的事」 (... seek what is above ... set your minds on what is above)

「尋求」(seek) → 「試得」 (try to obtain)、「力求」 (aim at)、「想要擁有」 (desire to possess)、「熱中、非常想獲得、醉心於」 (set your hearts on)

「思念」→思想、志在 (set your minds on)

「原來我們不是顧念所見的、乃是顧念所不見的,因為所見的是暫時的、所不見的是永遠的。」(林後4:18)

"So we do not focus on what is seen, but on what is unseen. For what is seen is temporary, but what is unseen is eternal." (2Cor. 4:18)

「所以,你們既然與基督一同復活,就應當尋求天上的事,那裡有基督坐在神的右邊。」(3:1)

"So if you have been raised with Christ, seek what is above, where Christ is, seated at the right hand of God." (3:1)

「他又叫我們與基督耶穌一同復活、(在基督裡與祂)一同坐在天上。」(弗2:6)

"Together with Christ Jesus He also raised us up and seated us in the heavens." (Eph.2:6)

「天上」→一個超自然的實體

('Heavens' → A supernatural substantive entity)

「坐在神的右邊」的含意:

(The meaning of seating at the right hand of God:)

- 1. 特權 (詩110:1) Privilege (Psa.110:1)
- 2. 能力 (弗1:20) Power (Eph.1:20)

- 3. 卓越 (來1:3) Superiority (Heb.1:3)
- 4. 救贖 (來10:12) Salvation (Heb.10:12)
- 5. 主權 (彼前3:22) Sovereignty (1Pet.3:22)

尋求、思念天上事的3個原因:

(The three reasons of seeking and setting your minds on what is above:)

(1). 因為你們已經死了 (3:3a) (過去的經歷)

"For you have died" (The past experience)

「我已經與基督同釘十字架,現在活著的、不再是我、乃是基督在我裡面活著,並且我如今在肉身活著、是因信神的兒子而活、他是愛我、為我捨己。」(加2:20)

"I have been crucified with Christ, and I no longer live, but Christ lives in me. The life I now live in the body, I live by faith in the Son of God, who loved me and gave Himself for me." (Gal.2:20)

「凡屬基督耶穌的人、是已經把肉體、 連肉體的邪情私慾、同釘在十字架上 了。」(加5:24)

"Now those who belong to Jesus Christ have crucified the flesh with its passions and desires." (Gal.5:24)

- (2). 你們的生命與基督一同藏在神裡面。 (3:3b) (現在的情況)
- "And your life is hidden with Christ in God" (The current situation)

「兼且」(kai) → 「更因為」(Further, for ...) 我們的屬靈的生命、與神的生命是<u>聯合在一</u> 起。(Our spiritual life unites together with God's life.) (3). 基督是我們的生命、他顯現的時候、你們也要與他一同顯現在榮耀裡。(將來的盼望)

"When Christ, who is your life, is revealed, then you also will be revealed with Him in glory." (The future hope)

「基督是 ...」→歌羅西書的主題

("Christ is ..." \rightarrow The theme of the Book of Colossians.)

對我們基督徒來講,基督就是我們的生命。 (As to we Christians, Christ is our life.)

「...神賜給我們永生、這永生也是在他兒子裡面。 人有了神的兒子就有生命,沒有神的兒子就沒有生命,沒有神的兒子就沒有生命。」(約壹5:11-12)

"God has given us eternal life, and this life is in His Son. The one who has the Son has life. The one who doesn't have the Son of God does not have life." (1John5:11-12)

「我活著就是基督」(腓1:21a)

"For me, living is Christ." (Phil, 1:21a)

「基督是我們的生命、他顯現的時候、你們也要與他一同顯現在榮耀裡。」(3:4)

"When Christ, who is your life, is revealed, then you also will be revealed with Him in glory."

「一同顯現在榮耀裡」→身體要復活

"Will be revealed with Him in glory." → Our body will be resurrected.

「他(基督)要按著那能<u>叫萬有歸服自己的大</u> 能、將我們這卑賤的身體改變形狀、和他自 己榮耀的身體相似。」(腓3:21)

"He will transform the body of our humble condition into the likeness of His glorious body, by the power that enables Him to subject everything to Himself." (Phil.3:21)

「一同顯現在榮耀裡」→與基督一同作王

"Will be revealed with Him in glory." → We will also reign with Christ.

「我們若能忍耐、也必和他一同作王。」 (提後2:12a)

"If we endure, we will also reign with Him." (2Tim.2:12a)

「不再有黑夜,他們也不用燈光日光,因為主神要光照他們,他們要作王、直到永永遠遠。」(啟22:5)

"Night will no longer exist, and people will not need lamplight or sunlight, because the Lord God will give them light. And they will reign forever and ever." (Rev. 22:5)

總結: (Summary)

- 1. 因為你們已經死了。(過去的經歷)
- "For you have died" (The past experience)
- 2. 更因為你們的生命與基督一同藏在神裡面
 - 。 (現在的情況)
- "And your life is hidden with Christ in God" (The current situation)

3. <u>基督是我們的生命</u>、他顯現的時候、你們也要與他一同顯現在榮耀裡。(將來的盼望) "When Christ, who is your life, is revealed, then you also will be revealed with Him in glory." (The future hope)